

The Migrant VOICE

April 2017

Tulare County Office of Education

Jim Vidak, County Superintendent of Schools

Meet Jennifer Morales-environmental scientist

By Vanessa Mendoza-Zuniga, Ximena García, Génesis Ochoa, and Yaretzy Ceja-Canchola

On Saturday, December 10, 2016, a group of Hanford Elementary Migrant students went to Woodward Park in Fresno. There, they met Jennifer Morales, an environmental scientist for the California Department of Water Resources. She is a translator between scientists and lawmakers. She also helps farmers adapt to changes in the climate.

Ms. Morales explained that water is needed for bathing, drinking, growing food and trees. California is in year six of a drought. Since a drought causes crops to die, less food is produced. People who work on that farm may lose their jobs. The drought has left 86 million dead trees. Those dead trees are causing wildfires in the forests. Lastly, the drought is also affecting fisheries. Water being taken from rivers is changing fish habitats.

One way to help with the drought is to not waste water and only use what is needed. According to Ms. Morales, a balance of providing what humans, animals, agriculture



(farmers and fisheries), plants and recreation need must be found.

Conoce a Jennifer Morales-científica ambiental

Por Vanessa Mendoza-Zuniga, Ximena García, Génesis Ochoa, y Yaretzy Ceja-Canchola

Sábado, el 10 de diciembre de 2016, fuimos al Parque Woodward en Fresno, California. Allí, nosotros conocimos a Señora Morales, una científica para el Departamento de recursos de agua de California. Ella es una traductora entre científicos y personas que hacen leyes.

Sra. Morales nos explicó que el agua se necesita para bañar, tomar, crecer comida y árboles. California está en el sexto año de una sequía. Como la sequía causa que plantas se mueran, menos comida es producida. Personas quienes trabajan en una granja, posiblemente podrían perder sus trabajos. La sequía ha dejado 86 millones de árboles muertos. Estos árboles muertos están causando incendios forestales. Últimamente, la sequía también está afectando las pesquerías. El agua llevada de los ríos está cambiando los hábitats de los peces.

Una manera de ayudar es el no gastar tanta agua. Según Señora Morales, un balance entre proveer lo que los huma-



nos, animales, agricultura (granjeros y pesquerías), plantas y recreación necesita ser creada.



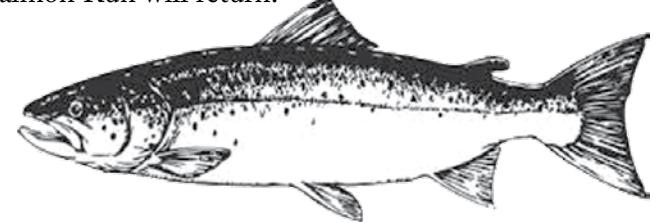
Restoring the Salmon Run

By Yasmin García, Karina Salas Avalos, and Melissa Velásquez

In recent years, the San Joaquin River Conservancy has been working on restoring the Salmon Run. The group started releasing water from the Friant Dam in 2009.

Researchers are currently working on relocating Chinook Salmon as they become stranded when heading out to the Pacific Ocean. During the relocation, the scientists are also tagging and taking pictures of the salmon to track the fish during their lifetime. The salmon will return to Fresno to spawn because Fresno has better habitats for the fish to reproduce.

Monty Schmitt, a senior scientist at the Natural Resources Defense Council stated, "Historically the San Joaquin River used to have the second largest salmon run in the state." Conservationists are trying to bring back the San Joaquin River. They are planning for conservation to restore water to the river. Only time will tell if the Salmon Run will return.



See Salmon; Page 5

The drought is impacting our lives

By Eduardo Díaz, Olivia Pérez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza, and Alejandro Ruiz

Hanford, CA. Did you know there is a severe drought in California? According to Mr. Travis Johnson, a crop insurance agent, there has been a drought in California for several years now. He presented information about the drought on November 5, 2016, to a group of Migrant students who attended Saturday school. These students are learning how a real journalist investigates and collects information for the public.

Mr. Johnson stated that the drought is a very serious problem for not only the farmers, but all of us in general. Our water level is going lower and lower and farmers are struggling to retrieve water from the ground. Wells have to be drilled deeper into the ground in order to maintain their crops. Some farmers are even pulling out trees and vines and planting water tolerant trees and plants in their place.

Another problem for farmers is that they can't get water from the Sacramento Delta to irrigate their crops. It seems that there is a fish, the smelt, which is not indigenous to California in the Delta and environmentalist want to save the fish from becoming extinct. However, farmers can get water from their districts. Water runs through canals or

ditches and farmers are allotted water. The problem is that there is little or no water in the canals or ditches for them to use to irrigate their crops.

Another factor that limits water for the San Joaquin Valley is that we provide water to Los Angeles. Los Angeles has a large population and water is being supplied to them from our valley. Water from the California Aqueduct goes to that population.

Did you know that the San Joaquin Valley is sinking? Yes, it's true. Because farmers are pumping water out of the ground to water their crops and rain is not replenishing the water that is being used, the valley is sinking. At one time our valley would have an annual rainfall of 12 inches per season, now we receive 8 inches or less of precipitation.

How bad is the drought here in California? Throughout the year's NASA satellite imagery has taken photographs of our state and it shows how our state looked when we had water and how it looks now that we are in the drought. Our state turned from green, to orange and now to red.

The results of this drought will affect all residents of California. How? California produces food for all the world to enjoy. We are known as "the food basket of the world". Without water, crops cannot be grown, people will start



moving away looking for jobs, businesses will close their doors for lack of patrons, prices will raise and many people will be unemployed. Is there an answer to this situation? We can all help by conserving water in many different ways. For instance, taking shorter showers, watering your grass and plants less; perhaps, landscaping your yard with water tolerant plants.

La sequía está afectando nuestras vidas

Por Eduardo Díaz, Olivia Pérez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza, y Alejandro Ruiz

Hanford, CA. ¿Sabía usted que hay una severa sequía en California? Según el Sr. Travis Johnson, un agente de seguros de cultivos, ha habido una sequía en California desde hace varios años. Él presentó información sobre la sequía el 5 de noviembre de 2016, a un grupo de estudiantes migrantes que asistieron a la escuela del sábado. Estos estudiantes están aprendiendo cómo un verdadero periodista investiga y recopila información para el público.

El Sr. Johnson declaró que la sequía es un problema muy grave no sólo para los agricultores, sino para todos nosotros en general. Nuestro nivel de agua va cada vez más bajo y los agricultores están luchando para recuperar el agua del suelo. Los pozos tienen que ser perforados más profundamente en el suelo con el fin de mantener sus cultivos. Algunos agricultores están sacando árboles y hortalizas, y plantando árboles y plantas con bajo consumo de agua en su lugar.

Otro problema para los agricultores es que no pueden obtener agua del delta de Sacramento para irrigar sus cultivos. Parece que hay un pez, el Smelt que no es originario de California en el Delta y los ambientalistas quieren salvar a los peces de la extinción. Sin embargo, los agricultores pueden obtener agua de sus distritos. El

agua corre a través de canales o zanjas y los agricultores reciben agua. El problema es que hay poco o nada de agua en los canales o zanjas que puedan usar para regar sus cultivos.

Otro factor que limita el agua para el Valle de San Joaquín es que proporcionamos agua a Los Ángeles. Los Ángeles tiene una gran población y el agua se les suministra desde nuestro valle. El agua del Acueducto de California va a esa población.

¿Sabías que el Valle de San Joaquín se está hundiendo? Sí, es verdad. Debido a que los agricultores están bombeando agua fuera de la tierra para regar sus cultivos y la lluvia no está reponiendo el agua que se está utilizando, el valle se hunde. En un momento nuestro valle tendría una precipitación anual de 12 pulgadas por temporada, ahora recibimos 8 pulgadas o menos de precipitación.

¿Qué tan grave es la sequía aquí en California? A lo largo de las imágenes de satélite de la NASA del año se han tomado fotografías de nuestro estado y muestra una comparación de nuestro estado como se veía cuando teníamos agua y cómo se ve ahora que estamos en la sequía. Nuestro estado pasó de verde, anaranjado y ahora rojo.

Los resultados de esta sequía afectarán a todos los residentes de California. ¿Cómo? California produce alimentos para todo el mundo para disfrutar. Somos conocidos como "la canasta de alimentos del mundo". Sin agua, las cosechas no pueden crecer, la gente



comenzará a alejarse buscando empleos, las empresas cerrarán sus puertas por falta de clientes, los precios aumentarán y muchas personas estarán desempleadas. ¿Hay una solución a esta situación? Todos podemos ayudar a conservar el agua de muchas maneras diferentes. Por ejemplo, tomar duchas más cortas, y regar el zacate y plantas menos. Tal vez, llenando su jardín con plantas de bajo consumo de agua.

Delta smelt

By Esmeralda Rubio Reyes

The delta smelt is a tiny three-inch fish that lives in the San Francisco Bay-Delta. It is an almost see-through fish that has a blue-ish gleam on the side of its body. The delta smelt is endangered because of the declining water in California. Some people feel that the delta smelt are not important enough to save. Farmers feel that water to grow crops is more important to feed the human population than the survival of a three-inch fish. Scientist say that the delta smelt fish is an indicator fish that tells the science world how the water table and environment is doing. This is why we need

to protect these fish. Many contributors are trying to find a solution to help farmers get water and to save the fish from extinction. If society continues the path we are on now, the fish will be extinct in 20 years ([Saving the delta smelt, www.biologicaldiversity.org](http://www.biologicaldiversity.org)).

The California Fish and Game Ward are attempting to put legislation together to help protect the delta from more destruction. Of the 29 indigenous fish, 17 have now been eliminated. The delta smelt is one of the 12 remaining fish in the San Francisco Bay-Delta. The delta smelt help scientists discover important information about fish trends.

I feel the delta smelt are important to



preserve and save. They deserve a chance to live, even if they're not indigenous to the area. Many people move and live in different places, that doesn't make them any less important in their new home. The delta

smelt are the same. They deserve to live and help scientists discover new information. Farmers and environmentalists can work together to find a solution that helps everyone get water for farms and save the fish.

El Delta smelt (pez)

alimentar a la población humana de la supervivencia de un pez de 3 pulgadas. Los científicos dicen que el delta smelt es un pez indicador de lo que el mundo de la ciencia nos dice cómo está el estado de la tabla del agua y el medio ambiente. Por esta razón tenemos que proteger a estos peces. Muchos contribuyentes están tratando de encontrar una solución para ayudar a los agricultores a conseguir agua y para proteger este pez de extinción. Si la sociedad sigue la ruta que ahora está en marcha, el pescado estará extinto en 20

años. ([Salvando el delta smelt, www.biologicaldiversity.org](http://www.biologicaldiversity.org)).

La Oficina de California de Juego y Pesca está tratando de poner leyes para ayudar a proteger el delta de más destrucción. De los 29 peces indígenas, 17 ya han sido eliminados. El delta smelt es uno de solo 12 pescados que quedan en el Delta de la Bahía de San Francisco. El delta smelt ayuda a los científicos descubrir información importante sobre las tendencias de la pesca.

Siento que el delta smelt es importante para

conservar y guardar. Ellos merecen una oportunidad de vivir, aunque no son autóctonos de la zona. Muchas personas se mudan y viven en lugares diferentes, y no son menos importantes en su nuevo hogar. Es lo mismo con el pez delta smelt. Ellos merecen vivir y ayudar a los científicos a descubrir nueva información. Los agricultores y los ecologistas pueden trabajar juntos para encontrar una solución que ayude a todos a conseguir agua para las granjas y salvar a estos peces.

P.E. is cancelled!

By Angel Tovar, Pablo Velasquez, Melissa Velasquez, and Yasmin Garcia

The recent weather has helped the drought but really affected students. Students have not been getting enough exercise because of the weather. P.E. has been cancelled and moved indoors due to the weather. But also, the classroom does not have enough room to hold the entire grade level. These problems were talked about with Mr. Costello.

¡Educación física es cancelada!

Por Angel Tovar, Pablo Velásquez, Melissa Velásquez y Yasmin García

El clima reciente ha ayudado a la sequía, pero realmente afectó a los estudiantes. Los estudiantes no han estado haciendo suficiente ejercicio debido al clima. La educación física ha sido cancelada y se ha movido adentro debido al clima. Pero, el salón no tiene suficiente espacio para mantener todos del nivel de grado. Estos problemas fueron discutidos con el Sr. Costello.

El Sr. Costello es el maestro de educación física en la Escuela Elementaria Lincoln. Él dijo, "No podemos hacer tantas activi-

dades adentro porque no hay suficiente espacio". Cada martes y viernes, el Sr. Costello tiene que revisar el clima antes de clase. Está mirando por la probabilidad de lluvia y la temperatura. La temperatura no puede ser más baja que 45 grados. Cuando la educación física es movida adentro, los niveles de grado con más alumnos no pueden tener educación física juntos. El Sr. Costello disfruta de la educación física afuera porque los estudiantes pueden ser más activos. Por ahora, la educación física ocurre adentro y la lluvia está ayudando la sequía, pero estudiantes están esperando el día en que puedan disfrutar de la educación física al aire libre.

the drought, but the students are waiting for the day they can enjoy P.E. outdoors.



Students enjoying PE outdoors because of the dry weather.

The effects of the drought

By Vanessa Mendoza-Zuniga, Ximena García, Génesis Ochoa, and Yaretzy Ceja-Canchola

One Friday, we interviewed Mrs. Berta Cervantes at Jefferson School. She explained that she works for Kingsburg Apple, a fruit packing house. She told us that she began to notice changes due to the drought in 2011. Due to the drought, the production of fruit dropped. Before she worked 8 to 12 hours each day. Now, there are less hours of work each day. She used to work from April to November with one or two days off. Now she works from May to September with up to two weeks off. This results in less income

for her. Also, she noticed the price of food rose. The Cervantes family is taking care of how not to waste their money. When they go shopping for food and clothes, they look for lower prices.

According to Mrs. Cervantes, something we can do is work to not contaminate water. Also, it is our responsibility to know how to use water. At her house when somebody is taking a shower and taking too long, she knocks on the door for them to get out. Third, children can also help. Lastly, Mrs. Cervantes said the community needs to be informed as to everything that is going on with the drought.

Los efectos de la sequía

Por Vanessa Mendoza-Zuniga, Ximena García, Génesis Ochoa, y Yaretzy Ceja-Canchola

Un viernes entrevistamos a Berta Cervantes en la Escuela Jefferson. Ella nos explicó que trabaja en Kingsburg Apple, un empaque de fruta. Ella nos dijo que empezó a anotar cambios por la sequía en 2011. Debido a la sequía, la producción de fruta bajó. Antes trabajaba 8 a 12 horas cada día. Ahora hay menos horas de

trabajo. Antes trabajaba de abril a noviembre con 1 o 2 días de descanso. Ahora trabaja de mayo a septiembre con hasta dos semanas de descanso. Esto resulta en menos ingresos para ella. Además anotó que los precios de la comida subieron. La familia Cervantes está cuidando de como gastan el dinero. Cuando va de compras para comida y ropa busca precios baratos.

Según Señora Cervantes, algo que podemos hacer es cuidar de no contaminar el agua. Además es nuestra responsabilidad saber cómo



Mrs. Cervantes in the middle with Jefferson Journalism Club.

usar el agua. En su casa cuando alguien se está bañando y duran mucho tiempo, ella toca la puerta para que se salgan. Tercero, los niños también pueden ayudar. Finalmente, la gente necesita estar informada de todo lo que está pasando.

No water, dead planet

tinute to melt worldwide affecting villages and towns that are downstream. The result of climate change is that the world population is experiencing water scarcity and is destined to increase throughout the 21st century. A lot more people and nations will have to compete for resources.

In California, officials have stated that the state has entered its fourth year of drought since January of 2016. In Tehran (Middle East) where 22 million people live, a water plan is being made to ration water in the future. In south Asia, for example, there have been a lot of losses of ground water. In Africa, people spend too much time looking for water, and suffering from water-borne diseases that are limiting people's potential, especially women and girls. Many people in poor countries search for water daily; many times education is lost to sickness. Economic development is lost while people try to survive.

Could this happen to us? If we don't take care of our most precious resource...water, this could happen to us. We must conserve water in every way we can through education, conservation and city and state regulations so that water can be enjoyed by generations to come.



Migrant students from Hanford Elementary schools visited the San Joaquin River in Fresno. They learned how the drought is affecting our water supply.

By Eduardo Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza, and Alejandro Ruiz

According to Leonardo da Vinci, water is the driving force of all nature. Water covers 70% of our planet and it is easy for people to think that it will be plentiful. If you cut an apple in fourths, one fourth of the apple would be fresh water and three fourths would be salt water. Water scarcity is a problem we may all be facing in the future. Climate change can make this even worse. In most countries electricity is the biggest source of water use because the power plants need cooling cycles in order for the plants to work. Today if you look around as you take a trip or listen to the news, you will notice the reservoir and aquifers drying up. As a result, some 1.1 billion people worldwide lack access to water and a total of 2.7 billion will lack a water source for at least one month out of the year. Over the last 10 years, ground water was pumped out 70% faster than in 1990.

Changing rain patterns, melting snow and ice are already alternating water patterns in many regions. Glaciers con-

Woodward Park field trip, December 2016

By Sarah Jiménez, Elizabeth Lerena Díaz, Yamna Sánchez, Brandon Díaz, Gustavo Díaz, and Arthur García

We were supposed to visit Mendota but no one responded from the farm. We met at Jefferson with other students in our district, one school nurse, six teachers, and Mr. Huizar. When we got to Jefferson, we ate a breakfast bar, fruit, and juice for breakfast. After that, we all got on a charter bus to drive to Fresno at Woodward Park. The weather was really nice.

Once we arrived at the park, we met our tour guide, Ms. Morales, who works as a scientist. She was raised in Laton which is close to where we live in Hanford. She then took us on our tour.

Woodward Park was flat, with lots of knats! We had to walk with our mouths closed. There were a lot of trees, people walking their dogs, jogging, and riding their bikes. As we walked on the trail, we saw plants such as blackberries, poison oak, sage, mistletoe, other native plants, and eucalyptus. We took the eucalyptus leaves and crushed them to smell the oils. Ms. Morales told us that eucalyptus are eaten by koala bears.

Some of the animals that we saw were vultures, but we also know that raccoons, deer and horses were also on the trail

because we saw their paw prints and feces! We hiked where a river used to be. There was once so much water that river-boats used to travel on it. Native Americans lived there until Spaniards and Europeans pushed them out.

There were logs where trees used to be. We learned that there is a river restoration effort. This means that there are people who want to restore the river. One thing that we saw was a cement wall that was built to filter and slow the flow of water, or erosion.

Before the end of our trail, we found a stream of water that came from the melted snow of the mountains. The water flows really fast so it can be dangerous. When we touched the water, it was very cold and so clear that we could see our hands. There were two ducks swimming.

When we finished our trail, our tour guide raffled fishing rods and a tackle box. We all had a snack and were given a 5-minute shower timer and a coloring magazine before leaving for lunch.

We drove to the Pizza Factory in Fresno. Everyone ate a lot of pepperoni pizza. All of the teachers had salads! Since there was an arcade, we were able to play. Some of us won bouncy balls. After lunch, we got on the bus and came home.

Although it was a long day, we had a lot of fun learning

about the history of Woodward Park and the importance of saving water.



Our Roosevelt Journalism Club went to Woodward Park in Fresno to learn about the effects of the drought

Paseo de estudio al Parque Woodward, diciembre de 2016

Por Sarah Jiménez, Elizabeth Lerena Díaz, Yamna Sánchez, Brandon Díaz, Gustavo Díaz, y Arthur García

Se suponía que íbamos a visitar a Mendota, pero nadie respondió de la granja. Nos juntamos con otros estudiantes del distrito, con una enfermera, seis maestras y con el Señor Huizar en la escuela Jefferson. Cuando llegamos a Jefferson comimos una barra de desayuno, fruta y un jugo para el desayuno. Después, todos bordamos el autobús en rumbo a Fresno al Parque Woodward. El clima estaba muy bonito.

Cuando llegamos al parque, nos encontramos con el guía turístico que trabaja como científica, Sra. Morales. Ella fue criada en Laton, que es muy cerca de Hanford, donde vivimos. Después ella nos llevó a una caminata turística.

El Parque Woodward es muy plano con muchos mosquitos, que hasta tuvimos que caminar con nuestras bocas cerradas! Había

muchos árboles, mucha gente caminando a sus perros, trotando y montando bicicletas. Mientras que caminábamos en un caminito, miramos plantas de arándanos, hierba venenosa, sabio, muérdago, otras plantas nativas, y eucalipto. Agarramos las hojas de eucalipto y las aplastamos para oler sus aceites. Sra. Morales nos dijo que el eucalipto es consumido por los osos koala.

Unos de los animales que vimos fueron buitres, mapaches, y venados. También había caballos en los caminos porque ¡vimos a huellas y excremento de caballo! Caminamos donde antes había un río. Antes había mucha agua que hasta había barcos de río que hacían viajes sobre el agua. Los Nativo Americanos vivían allí hasta que los españoles y europeos los sacaron de allí.

Había troncos donde antes había árboles. Aprendimos que hay un esfuerzo de restauración de ríos. Esto quiere decir que hay gente que quiere restaurar el río. Una cosa que vimos fue una pared de cemento que fue construida para filtrar y hacer que la corriente de agua sea más despacio. Otra palabra para esto es una erosión.

diciembre de 2016

Antes de que se acabara el camino, encontramos una corriente de agua que venía de la nieve derretida de las montañas. La corriente del agua corre muy rápido y puede ser muy peligrosa. Cuando tocamos el agua, estaba muy fría y muy clara que hasta podíamos ver nuestras manos. También había patos nadando en ella.

Cuando acabamos nuestro camino, la guía turística rifó cañas de pescar y una caja de anzuelos. Nos dieron un bocadillo y un libro de colorear antes de irnos al almuerzo.

Manejamos a Pizza Factory. Todos comimos mucha pizza de pepperoni y todas las maestras comieron una ensalada. Como había una arcade, pudimos jugar unos juegos. Algunos de nosotros nos ganamos pelotitas. Después del almuerzo, nos subimos al autobús y nos regresamos a casa.

Aunque fue un día muy largo, nos divertimos mucho aprendiendo de la historia del Parque Woodward y de la importancia de conservar el agua.

The drought

weren't able to plant crops because there was not enough rain. In January 5, 2016, the percentage of the drought was 69% and 44%. Now on January 3, 2017, it is at 38% and 18% which means that it has rained a lot during the days but we still need more. Now on January 24 of this year, it is at 2% and 0% which means we are at a good rate and now we have more than before because of the rain and snow. The drought can't stop just for one heavy rain or snow storm. It has to rain more than 0.20 inches of rain and snow to help stop the drought.

There are four different kinds of droughts. One is meteorological drought (lack of precipitation). The second kind is named agricultural (lack of moisture in the soil where crops grow). The third one is hydrological (low levels of water in lakes and reservoirs). The last one is socio-economic drought (water shortages in drinking and running water). These are the types of droughts that exist. Only .003% of water on earth is freshwater available for human consumption. Meteorologists predict a drought based on precipitation patterns, stream flow, and moisture of soil over long periods of time. In the United States, droughts are most likely to occur in the Midwest and the South. Nationwide, losses from the U.S. drought of 1988 exceeded \$40 billion, more than

the losses caused by Hurricane Andrew in 1992, the Mississippi River floods of 1993, and the San Francisco earthquake in 1989. In the United States, droughts can have major impact on agriculture, recreation, tourism, water supply, energy production, and transportation. The effects of the drought make it difficult to support food crops. A prolonged drought could lead to famine. In the Horn of Africa, the 1984-1985 drought led to a famine, which killed 750,000 people.

In the United States, the West has experienced less rain over the past 50 years, as well as increases in the severity and length of droughts; this has been especially of concern in the Southwest. As the climate heats up, droughts are expected to become more frequent and severe in some locations. In some places the drought has stopped or disappeared because of all the rain that has been happening in the areas. Some ways people can stop droughts is by using pipelines, wastewater recycling, groundwater drilling, fog catchers, atmospheric water generation, make it rain—literally. Now you may be asking, "Can you even make it rain?" Well that is possible. It takes a different type of technology called ionization so you can make it rain, literally.

La sequia

pudieron cosechar plantas porque no había suficiente lluvia. En el 5 de enero de 2016, el porcentaje de la sequía era 69% y 44%. Y ahora en el 3 de enero de 2017 el porcentaje está a 38% y 18%, que quiere decir que ha llovido mucho, pero todavía necesitamos más lluvia. Y ahora en el 24 de enero de este año está a 2% y 0% que quiere decir que estamos en un buen ritmo y ahora tenemos más agua que antes por la lluvia y la nieve. La sequía no puede parar nada más por una lluvia pesada o por una tormenta de nieve porque tiene que llover 0.20 pulgadas de lluvia y nieve para que termine la sequía.

Hay cuatro diferentes tipos de sequias. Una es una sequía meteorológica que es causada por falta de precipitación. La segunda es una sequía de agricultura, que es causada por falta de humedad en el suelo donde crecen las plantas. La tercera es una sequía hidrológica que es causada cuando hay bajos niveles de agua en los lagos y en los embalses. El último tipo de sequía es la socioeconómica, que es cuando hace falta el agua que tomamos y usamos. Nada más un .003% de la agua en el mundo es agua fresca que puede ser consumida por humanos. Meteorólogos predicen una sequía basado en los patrones de la precipitación, como corre el agua, y humedad en el suelo a largo plazo del tiempo. En los Estados Unidos una sequía es más probable de ocurrir en el Medio Oeste y en el Sur. La pérdida de la sequía en la escala Nacional de los

Estados Unidos de 1988 pasó los 40 billones de dólares, que es más de la pérdida que fue causada por el Huracán Andrew en 1922, las inundaciones del Río Mississippi en 1933, y el temblor de San Francisco en 1989. En los Estados Unidos, la sequía tuvo un impacto grande en la agricultura, recreación y turismo, suministro de agua, producción de energía y transporte. Los efectos de la sequía hacen difícil al apoyo de los cultivos alimentarios. Una sequía prolongada puede llegar a una hambruna. En el cuerno de África, la sequía de 1984-1985 llegó a una hambruna que mató a 750,000 personas.

En los Estados Unidos el Oeste ha tenido menos lluvia a través de 50 años, y también ha disminuido en la gravedad y el tiempo de las sequías. Esto es una preocupación en el sur oeste. Mientras el clima se calienta, las sequías son esperadas con más frecuencias y severas en unos lugares. En unos lugares la sequía ha parado o desaparecido por toda la lluvia. Unas de las maneras que la gente puede hacer parar las sequías es usando tuberías, aguas residuales recicladas, perforación subterránea, captores de niebla, generación de agua atmosférica y hacer llover. Puedes estar preguntando, ¿cómo puedes hacer que llueva? Pues si es posible. Una tecnología llamada ionización puede hacer que realmente llueva.

Por Elizabeth Lerena Díaz, Sarah Jiménez, y Yamna Sánchez

La sequía ha estado ocurriendo por mucho tiempo. A través de los años, tres millones de personas han dejado su granja en Las Grandes Llanuras durante la sequía y un medio millón se han inmigrado a otros estados, casi todos hacia el Oeste. Pero la sequía del Tazón de Polvo no fue meteorológicamente extrema por los estándares de los siglos diecinueve y el siglo veinte. En efecto, la sequía de 1856-65 ha involucrado una caída severa en la precipitación. Era la combinación de la sequía y el pobre uso de la tierra que creo el desastre ambiental.

Muchas de Las Llanuras fueron aradas en las décadas antes del 1930 cuando el cultivo de trigo expandió al oeste. Mientras pradera natural de zacate puede sobrevivir una sequía, el trigo que fue cosechado no hubiera sobrevivido. Y cuando la precipitación cayó, se marchito y siguió causando que la tierra fuera expuesta al viento. La sequía puede ser muy larga y es muy difícil sobrevivir una sequía. Una tormenta de polvo le pegó a Los Grandes Planos en 1930. Esta sequía es histórica y afectó a 24 millones de personas en California. Hasta carros han sido dejados en el desierto. Ha habido unos cambios en la sequía por la lluvia y la nieve en las montañas. Los granjeros no

SIN AGUA

Continued from page 2

Por Eduardo Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza, y Alejandro Ruiz

Según Leonardo Da Vinci el agua es la fuerza motriz de toda la naturaleza. El agua cubre el 70% de nuestro planeta y es fácil para la gente pensar que será abundante. Si corta una manzana en cuartos, un cuarto de la manzana sería agua dulce y tres cuartos sería agua salada. La escasez de agua es un problema que quizás tendremos que enfrentar en el futuro. El cambio climático puede empeorar esto. En la mayoría de los países, la electricidad es la mayor fuente de uso de agua porque las centrales necesitan ciclos de enfriamiento para que las plantas funcionen. Hoy en día, si miran alrededor o las noticias pueden ver que el depósito y los acuíferos

Sin agua, planeta muerto

se secan. Como resultado, alrededor de 1.1 billón de personas en todo el mundo no tienen acceso al agua y un total de 2.7 billones no tendrán fuente de agua por lo menos un mes al año. En los últimos 10 años, el agua subterránea fue sacada 70% más rápidamente que en 1990.

Cambios en los patrones de lluvia y la nieve y el hielo que se derriten ya están cambiando los patrones de agua en muchas regiones. Los glaciares continúan derritiéndose en todo el mundo, afectando a pueblos y ciudades que están río abajo. Los resultados del cambio climático son que la fábrica de la población mundial está experimentando escasez de agua y se espera aumentar a lo largo del siglo XXI. Muchas más personas y naciones tendrán que competir por los recursos.

En California oficiales han declarado que el estado ha entrado en su cuarto año de sequía desde enero de 2016. En Teherán (Oriente

Medio), donde viven 22 millones de personas, se está haciendo un plan para racionar agua en el futuro. En el sur de Asia, por ejemplo, ha habido muchas pérdidas de agua subterránea. En África las personas pasan demasiado tiempo buscando agua y sufren de enfermedades de los huesos de agua que limitan el potencial de las personas, especialmente mujeres y niñas. Muchas personas en los países pobres buscan agua diariamente y muchas veces la educación se pierde a la enfermedad. El desarrollo económico se pierde mientras la gente trata de sobrevivir.

¿Podría suceder esto a nosotros? Si no cuidamos nuestro recurso más valioso ... el agua, esto nos podría suceder. Debemos conservar el agua de todas las maneras posibles a través de la educación, la conservación y las regulaciones de ciudades y estatales, para que el agua pueda ser disfrutada por las siguientes generaciones.

The San Joaquin River through the years

By Vanessa Mendoza-Zuniga,
Ximena García, Génesis Ochoa,
Yaretzy Ceja-Canchola, Eduardo
Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon
Cayente, Natalie Cayente, Ariana
Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna
Mendoza, and Alejandro Ruiz

In 1772, the first non-indigenous person

Por Vanessa Mendoza-Zuniga,
Ximena García, Génesis Ochoa,
Yaretzy Ceja-Canchola, Eduardo
Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon
Cayente, Natalie Cayente, Ariana
Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna
Mendoza, y Alejandro Ruiz

En 1772, la primera persona no indígena vio el Río San Joaquín, también conocido como el Río de San Francisco. En el siglo 18, la población del Valle San Joaquín era aproximadamente 69,000, cuál era la concentración mayor de nativos en Norte América. La gente Mono vivía en la orilla del río. Gabriel Moraga nombró el Río San Joaquín por el Santo Joachim, el padre de María, la madre virgen de Jesús Cristo.

El Río San Joaquín es 330 millas de largo. El

saw the San Joaquin River, also known by El Rio de San Francisco. In the 18th century, the population of the San Joaquin Valley was about 69,000; that was the greatest concentration of natives in North America. The Mono people lived along the riverbanks. Gabriel Moraga named the river San Joaquin because of Saint Joachim, the father of Mary, the virgin mother of Jesus Christ.

The San Joaquin River is 330 miles long. It supports fish, wildlife and farming in the Central Valley. For hundreds of years the San Joaquin River was full of over half a million salmon and now there are almost none. In 1849, boats travelled the river. People on the boats were looking for gold in the mountains. In the mid-1860s the San Joaquin River began to be used to irrigate

agriculture.

The Friant Dam was built from 1937 to 1942. It stored the San Joaquin River's water. Now, 60 miles is completely dry. There is water only after it rains. On September 13, 2006, a project to restore the river below the dam began. Scientists began reintroducing salmon to help restore the salmon population.

El Río San Joaquin a través de los años



rio apoya los peces, la fauna y flora y la agricultura en el Valle Central. Por cientos de años el Río San Joaquín estaba lleno de medio millón de peces salmón y hoy no hay casi ninguno. En 1849, barcos viajaban por el río. Personas en el barco estaban buscando oro en las montañas. A los mediados de los años 1860 empezaron a usar el Río San Joaquín para regar la agricultura.

La Presa Friant fue construida de 1937 a 1942. Guarda el agua del Río San Joaquín. Ahora 60 millas del río están totalmente secas. Solo hay agua cuando llueve. El 13 de septiembre de 2006, un proyecto para restaurar el río abajo de la presa comenzó. Científicos comenzaron a reintroducir salmón para ayudar a restaurar la población del salmón.

Water saving ideas

One way you can save water is by reusing the water that you used to cook pasta in instead of dumping it down the drain. You should let the water cool and then you can use it to water your household and outside plants. Another idea to use in the kitchen, to not have the water running constantly, is to fill up a deep, wide pan and wash the veggies in the pan. This way the veggies get clean without wasting water.

A significant way to save lots of water in the home is to change out your showerhead to a shower start TSV or low-flow shower head that used only one to two gallons per minutes compared to five gallons per minute showerhead.

Also, people should not wash their cars at home anymore, they should use a car wash that efficiently recycles the water. Many communities have started to collect their own water in tubs and basins in their back yard. People can use this water to water their plants and lawns or clean their animals with.

In order to save water while shaving, men can fill the sink up a few inches deep and clean their razor in the still water instead of using running water. This way the men will enjoy their shave without wasting many gallons of water per day.

These are some simple solutions that people can use every day to conserve

many thousands of gallons water in their homes. This effort to conserve will ensure

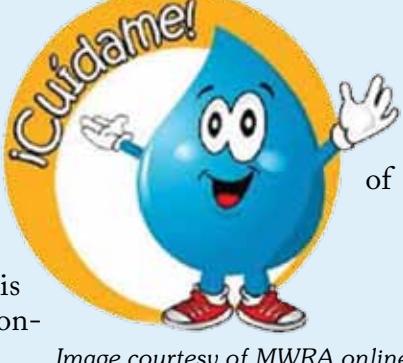


Image courtesy of MWRA online

that farms have enough water to grow their crops. Scientists cannot say when the drought will be over, but as members of the community we are all responsible for making the effort to conserve water every day.

Ideas para conservar el agua

maneras de ayudar a la gente a conservar el agua en el hogar. Aquí hay algunas sugerencias para conservar el agua.

Una manera de ahorrar agua es reutilizando el agua que se usó para cocinar la pasta en lugar de tirarla por el desague. Debería dejar el agua que se enfrie y luego se puede usar para regar sus plantas de adentro y afuera. Otra idea para usar en la cocina, para no tener el agua corriendo constantemente, es llenar una olla profunda o ancha y lavar las verduras allí. De esta manera los vegetales se limpian sin desperdiciar agua.

Una manera significativa de ahorrar mucha

agua en el hogar es cambiar la regadera de la ducha a un TSV o una regadera de ducha de bajo flujo que usan sólo uno a dos galones por minuto en comparación con cinco galones por minuto. Otra idea es que la gente ya no debe lavar sus carros en sus casas, deben utilizar un lavado de coches que eficientemente recila el agua. Muchas comunidades han comenzado a recolectar su propia agua en tinajas y cuencas en sus yardas. La gente puede usar esta agua para regar sus plantas y pasto o bañar sus animales con ella.

Para conservar agua mientras se afeitan, los hombres pueden llenar el lavadero con unas pul-

gadas y limpiar su afeitadora en el agua en vez de usar agua corriente. De esta manera los hombres disfrutarán su afeitado sin perder muchos galones de agua por día.

Estas son algunas soluciones simples que la gente puede usar todos los días para conservar muchos miles de galones de agua en sus hogares. Este esfuerzo de conservación garantizará que las granjas tengan suficiente agua para sus cultivos. Los científicos no pueden decir cuándo terminará la sequía pero como miembros de la comunidad, todos somos responsables de poner el esfuerzo de conservar el agua todos los días.

Questions and answers with Mrs. Elliott

By Sarah Jiménez, Elizabeth Lerena Díaz, Yamna Sánchez, Brandon Díaz, Gustavo Díaz, and Arthur García

We interviewed Mrs. Elliott who is the RSP teacher at Roosevelt School. We interviewed her because she is from Arizona and we wanted to know how the drought over there is compared to ours. First we talked to Mrs. Magpayo, our teacher, about our questions. Then we gave Mrs. Elliott our five questions and she responded.

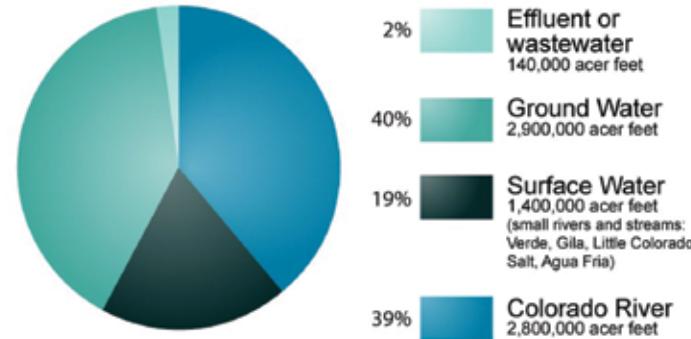
1) How much water were you allowed to use?

In Arizona there were no water restrictions. Households were allowed to water when needed. Most households used a drip irrigation system to water front and backyard landscaping.

2) Where did the water come from? (LA gets their water transferred from the Valley)

Mrs. Elliott gave us this chart for information:

Arizona Water Sources



Values based on Arizona Department of Water Resources ABC's of Water <http://www.azwater.gov/AzDWR/PublicInformationOfficer/ABCofWater.htm>

3) What ways did you conserve water?

Conservation of water: I personally conserved water by turning down my irrigation system, turning off the faucet while washing dishes and brushing my teeth, and taking

shorter showers. I also had a dry landscape in both the front yard and backyard, and plants that were drought tolerant as well as native to Arizona. I taught students about water conservation and brought an awareness about water shortages and water conservation into the classroom.

4) How did the drought affect where you lived?

I noticed while living in Arizona, my monthly water bill was much higher than it is here. Farmers and farmland that surround where I used to live were affected as well. There were dramatic and drastic conservation measures taken to reduce the amount of water needed for agriculture.

5) What are the similarities/differences between the drought in Arizona/California?

Since moving to California, I have noticed more differences than similarities in water consumption between the two states. California does a great job of keeping the drought/water issues in the foreground of conversation. People in California are very aware of the water issues that the state faces. It is extremely important that students continue to learn about water conservation.

Preguntas y respuestas con La Señora Elliott

Por Sarah Jiménez, Elizabeth Lerena Díaz, Yamna Sánchez, Brandon Díaz, Gustavo Díaz, y Arthur García

1. ¿Cuánta agua les dejaban usar en Arizona?

En Arizona no había restricción de agua. A los hogares les permitían regar cuando se necesitaba. Casi todos los hogares usan el sistema de riego por goteo en la yarda de en frente y en la de atrás.

2. ¿De dónde proviene su agua en Arizona?

En Arizona 39% de nuestra agua depende y es provenida de El Rio Colorado, 40% también viene de las aguas subterráneas que es la mayor fuente de agua.

3. ¿De qué manera conserva el agua usted?

Yo personalmente conservaba agua por asegurarme de girar mi sistema de riego para abajo, apagando el regador cuando lavaba los trastes y limpiaba mis dientes, también me tomaba duchas más cortas. Yo también tenía el área seca en la yarda de en frente y en la de atrás. También tenía plantas que eran tolerantes a la sequía y nativas de Arizona. Otra manera en que conservaba agua es por enseñarles a mis estudiantes y traerles conciencia de la sequía de agua y como conservar agua en la clase.

4. ¿De qué manera le afectó la sequía en Arizona?

Yo notaba que cuando vivía en Arizona, mi costo mensual de

agua era mucho más alto de la cual es aquí en California. Los agricultores y las tierras de cultivo en donde vivía también se vieron afectadas. Tuvimos que tomar medidas dramáticas y drásticas de conservación para reducir la cantidad de agua necesitada por agricultores.

5. ¿Cuáles son las similitudes y diferencias entre la sequía en Arizona y la sequía en California?

Desde que me mudé a California, yo he notado más diferencias que similitudes en el consumo de agua entre los dos estados. California hace un buen trabajo en tener a la gente informada sobre la sequía que enfrenta el estado. Es muy importante que los estudiantes seguían aprendiendo sobre como conservar el agua.



Image courtesy of Scientific India, <http://www.scind.org/search.php>

Pollution

By Arthur García, Brandon Díaz, and Gustavo Díaz

- We should use pool cleaners to get the big stuff in the rivers.
- They can use fishing nets to catch pollution from rivers.
- They should use a trash bag to clean the pollution of rivers.
- Plastic causes pollution and global warming.
- If we recycle plastic, pollution and global warming will be reduced.
- The human pollution continues to grow and garbage production continues to increase.
- Conserve water by turning off the tap where running water is not necessary. This helps prevent water shortages and the amount of water that needs treatment.
- Around 1,000 children die in India every year due to diseases caused from the polluted water.
- Americans buy more than 29 million bottles of water every year. Only 13% of bottles are recycled every year.
- World Health Organization (WHO) estimates 6,400 people die every year in Mexico due to air pollution.
- Pollution in China can change the weather in United States.
- Approximately 3 billion people without proper shelter and healthcare cook and heat their homes using open fires and leaky stoves thus contributing toward more pollution.

Contaminación

Por Arthur García, Brandon Díaz y Gustavo Díaz

- Debemos de usar limpiadores de agua para sacar las cosas grandes de los ríos.*
- Pueden usar redes de pesca para atrapar la contaminación de los ríos.*
- Deben de usar bolsas de basura para limpiar la contaminación de ríos.*
- Plástico contamina y causa el calentamiento global.*
- Si reciclamos, la contaminación de plástico y el calentamiento global puede ser reducido.*
- La contaminación humana continúa creciendo y la producción de basura continúa creciendo.*
- Conserva agua por apagando el agua que está corriendo que no es necesaria. Esto previene la escasez de agua y cantidad de agua que necesita pasar por tratamiento.*
- Alrededor de 1,000 niños se mueren en India cada día por las enfermedades causadas por la contaminación de agua.*
- Americanos compran más de 29 millones de botellas de agua cada año. Nada más 13% de las botellas de agua son recicladas cada año.*
- La Organización de la salud del mundo (WHO) estima que 6,400 personas se mueren cada año en México por causa de la contaminación de aire.*
- La contaminación en China puede cambiar el clima en los Estados Unidos.*
- Aproximadamente 3 billones de personas sin refugio adecuado y cuidado de la salud, cocinan y calientan sus casas usando lumbre abierta y estufas con fugas y contribuyen a la contaminación.*

SALMON

Continued from page 1

Restableciendo la migración de los salmones

Por Yasmin García, Karina Salas Avalos, y Melissa Velásquez

En los años recientes, La Conservación del Río San Joaquín ha estado trabajando en restableciendo la migración de los salmones. El grupo empezó a soltar agua de la Presa Friant en 2009.

Actualmente investigadores están trabajando en trasladar el Salmón Chinook como ellos se quedan abandonados cuando están en rumbo al Océano Pacífico. Durante el traslado, científicos también están etiquetando y

tomando fotos de los salmones para rastrear los peces durante sus vidas. Los salmones regresarán a Fresno a devorar porque Fresno tiene mejores hábitats para que los peces puedan reproducir.

Monty Schmitt, un científico superior del Concilio de Defensa de Recursos Naturales dijo, "Históricamente el Río San Joaquín tenía la segunda más grande migración de los salmones en el estado." Conservacionistas están tratando a devolver la vida al Río San Joaquín. Están planeando que la conservación resultará en agua restablecida al río. Solo el tiempo dirá si regresa la migración de los salmones.

Is California out of the Drought?

By Angel Tovar, Pablo Velásquez, and Diego Tovar

Many people have different opinions about water and the drought. We spoke to staff at Lincoln Elementary in Hanford, CA. They hope that the rain will get us out of the drought. Miss Yessi, the Bilingual Clerk told us, "I think that it's been helping the drought. We've had many inches of rain...I love the rain and hope it continues." Mrs. Martinez, the School Operations Officer at Lincoln stated, "We've been in a drought for many, many years and I hope that the rain we've been receiving these last couple of

weeks will help get us out of the drought." The recent storms are moving California closer to being out of the drought.

After the recent storms, the U.S. Drought Monitor released a map that states one half of California is in a severe drought. Two percent of the state is in an extreme drought. This is an improvement from the past several years. This change is good because it helps California save water and get out of severe drought. Ryan Jacobsen of the Fresno County Farm Bureau stated, "These are the types of storms we expect." Many people hope that the rain continues to



Yessi at Lincoln Elementary holding a bottle of water.

get California out of the drought.

¿La sequía de California se ha terminado?

Por Angel Tovar, Pablo Velásquez, y Diego Tovar

Alguna gente tiene diferentes opiniones sobre el agua y la sequía. Hablamos con el personal de la Escuela Lincoln en Hanford, CA. Ellos esperan que la lluvia nos ayude salir de la sequía. Señorita Yessi, la recepcionista bilingüe nos dijo, "Yo pienso que ha estado ayudando la sequía. Nosotros hemos tenido muchas pulgadas de lluvia...Me encanta la lluvia

y espero que la lluvia continúe." Sra. Martínez, la oficial de operaciones de la Escuela Lincoln, dijo, "Hemos estado en una sequía por muchos, mucho años y yo espero que la lluvia que recibimos estas últimas semanas nos ayude a salir de la sequía." Las tormentas recientes están moviendo a California cerca de salir de la sequía.

Después de las recién tormentas el Monitor de la Sequía de los Estados Unidos lanzó un mapa

diciendo que la mitad de California está en una sequía grave. Dos por ciento del estado está en una sequía extrema. Esto es un mejoramiento de los años atrás. Este cambio es bueno porque ayuda California salvar agua y salir de la sequía. Ryan Jacobsen, de la Agencia de Granja de Condado Fresno, dijo, "Estas tormentas son de las que esperamos." Muchas personas esperan que la lluvia continúe para que California salga de la sequía.

Who is Mr. Davis Taylor?

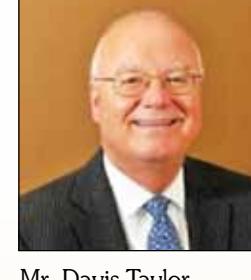
By Eduardo Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza, and Alejandro Ruiz

Hanford, CA Mr. Davis Taylor is the Hanford Sentinel's editor. Mr. Taylor was invited to present to a group of migrant students, who are taking an afterschool class to learn how to become journalists. Mr. Taylor stated that when he was young, he had no idea that he would become a journalist. However, he knew that there was a need for journalists in the newspaper industry.

He went on to state that now with technology being so prevalent, about 75% of the people read news by mobile devices. In 1990 the Hanford Sentinel employed 150 people. Last year (2016) there are only 30 employees.

He stated that because of technology, newspapers conglomerated by having different states and countries work on the newspaper we consumers thought was created here in our Hanford Sentinel Offices. Our newspaper is assembled in four different states. Advertising is assembled in Montana. Then it goes to India for its design. Articles are put together in Munster, Indiana. From Munster it comes back to Santa Maria, CA to be published.

There are a few departments that make up a newspaper office such as the Hanford Sentinel. First, there is the newsroom where journalists and editors work. The editors are the heads of the departments. Then there is the packaging department that gets the ads into the paper. Next, there is the circulation department that



Mr. Davis Taylor

is in charge of getting newspapers out into the public. They also have the advertising department that sells spaces in the newspaper to businesses and whoever wants to advertise things like selling homes, cars, yard sales and so on. Finally, there is the finance department that takes care of the monies that come in and out of those departments.

Mr. Taylor stated, to the young group of students, that being a journalist is investigating and confirming facts. Journalists do not state their opinions, only the facts. He told the students that it takes about two hours to write an article and about six hours to investigate that article. He also told them how a newspaper attracts people to want to read the articles that are published. First, there is the headline that is the sentence or phrase that hooks the people's interest. Then, there is the lead sentence that is the first sentence in an article. It usually contains who, what, when, where and why of the article. The article is arranged from the most important to the least important and is followed by the details. If there is a picture in the article, you will find a caption or wording under the picture to tell you what the picture is about.

You might ask, what protects the newspaper from stating facts that perhaps some people do not want advertised? The Constitution of the United States protects newspaper rights to publish the truth. The Brown Act also gives the newspapers the right to print what goes on in our local and state public meetings. The newspaper's mission is to serve the community.

Now what did these young students learn? They learned that to write an article takes a lot of time, good writing skills, no opinions allowed, lots of preparation to interview people and a desire to publish what you learn. Thanks to you, Mr. Taylor, for your advice to the students...finish what you start and don't wait to be a leader, just do it!

¿Quién es el Sr. Davis Taylor?

Por Eduardo Díaz, Olivia Perez-Meza, Brandon Cayente, Natalie Cayente, Ariana Cervantes, Maritza Cuellar, Mirna Mendoza y Alejandro Ruiz

Hanford, CA El señor Davis Taylor es el periodista del periódico Hanford Sentinel. El Sr. Taylor fue invitado a presentar a un grupo de estudiantes migrantes que están tomando una clase después de escuela para aprender a convertirse en periodistas. El Sr. Taylor declaró que cuando era joven, no tenía ni idea de que se convertiría en un periodista. Sin embargo, sabía que había necesidad de periodistas en la industria de la prensa.

También afirmó que ahora con la tecnología siendo tan común, alrededor del 75% de la gente lee noticias por dispositivos móviles. En 1990, el Hanford Sentinel empleaba 150 personas. En el año pasado, 2016, sólo quedan 30 empleados.

Dijo que debido a la tecnología, hay diferentes estados y países trabajando en el periódico que los consumidores piensan que fue creado aquí en nuestras oficinas de Hanford Sentinel. Nuestro periódico está ensamblado en cuatro diferentes estados. La sección de publicidad es ensamblada en Montana. Después se manda a India para su diseño. Los artículos se ponen juntos en Munster, Indiana. Después de pasar por Munster, vuelve a Santa María, CA para ser publicado.

Hay algunos departamentos que componen una oficina de prensa como la de Hanford Sentinel. Primero, está el sitio de noticias donde trabajan periodistas y editores. Los editores son los encargados de los departamentos. Luego está el departamento de empaque que pone los anuncios en el periódico. Luego, pasa al departamento de circulación que se encarga de enviar los periódicos al público. También tienen el departamento de publicidad que vende espacios en el periódico a

los negocios y quien quiera anunciar cosas de venta como casas, coches, y yardas. Finalmente, hay el departamento de finanzas que se encarga del dinero que entra y sale de esos departamentos.

El Sr. Taylor declaró al grupo de estudiantes jóvenes que ser periodista es investigar y confirmar los hechos. Los periodistas no dicen sus opiniones, sólo los hechos. Les dijo a los estudiantes que se necesitan cerca de dos horas para escribir un artículo y unas seis horas para investigar ese artículo. También les dijo cómo un periódico atrae a la gente a querer leer los artículos que se publican. Primero, hay un título en la oración o la frase que cautiva el interés de la gente. Luego, hay una frase principal que es la primera oración en un artículo. Por lo general, contiene quién, qué, cuándo, dónde y el porqué del artículo. El artículo se organiza desde lo más importante hasta lo menos importante y continua con los detalles. Si hay una fotografía en el artículo, se encontrará un rotulo o frases debajo de la imagen para explicar el contenido de la fotografía.

Usted puede preguntar, ¿que protege al periódico de declarar hechos que tal vez algunas personas no quieren que sean anunciados? La Constitución de los E.E.U.U protege los derechos de los periódicos para publicar la verdad. La ley Brown Act también da a los periódicos el derecho de imprimir lo que sucede en nuestras juntas públicas locales y estatales. La misión del periódico es servir a la comunidad.

Ahora, ¿qué aprendieron estos estudiantes jóvenes? Aprendieron que escribir un artículo lleva mucho tiempo, requiere buenas habilidades de escritura, no hay opiniones permitidas, se requiere mucha preparación para entrevistar a la gente, y un deseo de publicar lo que se aprende. Gracias a usted, Sr. Taylor, por sus consejos a los estudiantes, "Termina lo que empiezas y no esperes a ser un líder, nomás hazlo!"

The Migrant Voice Reporters

The drought - La sequia

The drought is impacting our lives - La sequía está afectando nuestras vidas

Delta smelt - El Delta smelt (pez)

P.E. is Cancelled! - ¡Educación física es cancelada!

The effects of the drought - Los efectos de la sequía

No water, dead planet - Sin agua, planeta muerto

Woodward Park field trip, December 2016

- Paseo de estudio al Parque Woodward, diciembre de 2016

Meet Jennifer Morales-environmental scientist - Conoce a Jennifer Morales-científica ambiental

Restoring the Salmon Run - Restableciendo la migración de los salmones

The San Joaquin River through the years - El Río San Joaquin a través de los años

Water saving ideas - Ideas para conservar el agua

Questions and answers with Mrs. Elliott - Preguntas y respuestas con La Señora Elliott

Pollution - Contaminación

Is California out of the Drought? - ¿La sequía de California se ha terminado?

Who is Mr. Davis Taylor? - ¿Quién es el Sr. Davis Taylor?



Alejandro Ruiz – Grade 5, Jefferson



Alondra Rodriguez – Grade 5, Lincoln



Angel Tovar – Grade 6, Lincoln



Angelita Salas Avalos – Grade 3, Lincoln



Ariana Cervantes – Grade 5, Jefferson



Arthur Garcia – Grade 6, Roosevelt



Ashley Ruiz Bernal – Grade 3, Jefferson



Brandon Cayente – Grade 6, Jefferson



Karina Salas Avalos – Grade 5, Lincoln



Gustavo Diaz – Grade 6, Roosevelt



Genesis Ochoa – Grade 3, Jefferson



Esmeralda Rubio Reyes – Grade 6, Lee Richmond



Elizabeth Lerena-Diaz – Grade 6, Roosevelt



Eduardo Diaz Avila – Grade 5, Jefferson



Diego Tovar – Grade 4, Lincoln



Brandon Diaz – Grade 4, Roosevelt



Maritza Cuellar – Grade 5, Jefferson



Melissa Velasquez – Grade 6, Lincoln



Mima Mendoza – Grade 6, Jefferson



Natalie Cayente – Grade 4, Jefferson



Olivia Perez Meza – Grade 4, Jefferson



Pablo Velasquez – Grade 5, Lincoln



Ruben Garcia-Cruz – Grade 5, Martin Luther King



Sarah Jimenez – Grade 5, Roosevelt



Yamna Sanchez – Grade 3, Roosevelt



Xitlali Siguenza – Grade 6, Washington



Ximena Garcia – Grade 3, Jefferson



Xabrina Siguenza – Grade 4, Washington



Veronica Resendis – Grade 6, Lee Richmond



Vanessa Mendoza-Zuniga – Grade 3, Jefferson



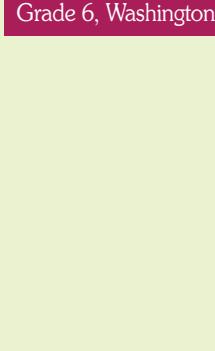
Susana Ortega – Grade 6, Lee Richmond



Sarah Resendis – Grade 4, Lee Richmond



Yarety Ceja Canchola – Grade 3, Jefferson



Yuriana Sotelo – Grade 3, Roosevelt



HANFORD ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT
"In Relentless Pursuit of Knowledge"

Acknowledgments

It takes a huge effort to implement new educational projects such as the Migrant Education Journalism Project. We couldn't have done it without the support of Jim Vidak, Tulare County Superintendent of Schools, and Hanford Elementary School District. A special thank you to Lucy Gomez and Javier Espindola for their full support in implementing our program. We would like to thank our Hanford Elementary Migrant teachers for their hard work and persistence in ensuring the completion of great student work: Mrs. Alvarado, Mrs. Alvarez, Mrs. Gonzalez, Mrs. Magpayo, and Mrs. Mazza. We'd also like to thank our wonderful presenters for taking the time to work with our students: Mrs. Cervantes, Ms. Elliott, Mr. Johnson, Ms. Morales, Mrs. Ortiz, and Mr. Taylor.

Our Migrant children thank all of you and appreciate you taking the time to lend a helping hand. As a result of everyone's efforts, we may see these students as future journalists.

Se necesita un gran esfuerzo para implementar nuevos proyectos educativos como el Proyecto de periodismo del Programa migrante. No podríamos haberlo hecho sin el apoyo de Jim Vidak, Superintendente de escuelas de Tulare, y del Distrito escolar de Hanford. Un agradecimiento especial a Lucy Gómez y Javier Espindola por su pleno apoyo en la implementación de nuestro programa. Queremos agradecer a nuestras maestras del programa migrante de Hanford Elementary por su gran trabajo y persistencia en asegurar el cumplimiento del gran trabajo de los estudiantes: Sra. Alvarado, Sra. Alvarez, Sra. González, Sra. Magpayo y Sra. Mazza. También queremos agradecer a nuestros maravillosos presentadores por tomar el tiempo para trabajar con nuestros estudiantes: Sra. Cervantes, Sra. Elliott, Sr. Johnson, Sra. Morales, Sra. Ortiz y Sr. Taylor.

Nuestros estudiantes migrantes agradecen a todos ustedes y aprecian que tomaron el tiempo para ayudarnos. Como resultado de los esfuerzos de todos, podríamos ver a estos estudiantes como periodistas en el futuro.